



Výročná správa obce **MALÉ TRAKANY** za rok 2013



Vypracovala: Ing. Erika Bálintová

Starosta obce: Ing. Arpád Petrik

Základná charakteristika obce

Obec Malé Trakany je samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky. Združuje osoby, ktoré majú na jej území trvalý pobyt. Obec je právnickou osobou, ktorá za podmienok ustanovených zákonom samostatne hospodári s vlastným majetkom a s vlastnými príjmami. Základnou úlohou obce pri výkone samosprávy je starostlivosť o všestranný rozvoj jej územia a potreby jej obyvateľov.

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, dotácií zo štátneho rozpočtu a z ďalších zdrojov. Na plnenie svojich úloh môže použiť návratné zdroje financovania a prostriedky mimorozpočtových peňažných fondov. Na plnenie rozvojového programu obce alebo na plnenie inej úlohy, na ktorej má štát záujem, možno obci poskytnúť štátnu dotáciu. Svoje úlohy môže obec financovať aj z prostriedkov združených s inými obcami, so samosprávnymi krajmi a s inými právnickými a fyzickými osobami.

Majetkom obce sú veci vo vlastníctve obce a majetkové práva obce. Majetok obce slúži na plnenie úloh obce, má sa zveľaďovať a zhodnocovať a vo svojej celkovej hodnote zásadne nezmenšený zachovať. Darovanie nehnuteľného majetku obce je neprípustné. Majetok obce možno použiť na verejné účely, na podnikateľskú činnosť a na výkon samosprávy obce. Zásady hospodárenia s majetkom obce určuje obecné zastupiteľstvo. Obec môže zveriť svoj majetok do správy rozpočtovej organizácii, ktorú zriadila podľa zákona o rozpočtových pravidlách verejnej správy. Obec môže vložiť svoj majetok ako vklad do obchodnej spoločnosti alebo môže zo svojho majetku založiť právnickú osobu. Obec môže upustiť od vymáhania majetkových práv, ak dôvody pre trvalé alebo dočasné upustenie určí v zásadách hospodárenia s majetkom obce.

Podiely na daniach v správe štátu upravuje zákon č. 564/2004 Z.z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Dotácie na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy sa zabezpečujú prostredníctvom správcu kapitoly štátneho rozpočtu, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí výkon štátnej správy, ktorý sa preniesol na obec. Poskytujú sa v súlade so zákonom č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl a školských zariadení. Do doby prijatia prostriedkov štátneho rozpočtu obcou môže obec použiť na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy vlastné príjmy. Po prijatí prostriedkov ŠR obec zúčtuje prostriedky v prospech svojho rozpočtu.

Ďalšie dotácie v súlade so zákonom o štátnom rozpočte na príslušný rozpočtový rok sa zabezpečujú prostredníctvom Ministerstva financií SR alebo správcu rozpočtovej kapitoly ŠR, do ktorého vecnej pôsobnosti patrí činnosť, ktorá sa má financovať.

Obec, ako subjekt verejnej správy zadaný v § 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, je právnickou osobou zapísanou v registri organizácií vedenom Štatistickým úradom SR podľa zákona č. 540/2001 Z.z. o štátnej štatistike.

Všeobecnou legislatívnou normou upravujúcou účtovníctvo vrátane účtovnej závierky rozpočtových organizácií a obcí je zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V zmysle tohto zákona účtujú rozpočtové organizácie a obce v sústave podvojného účtovníctva.

Účtovnú závierku vo všeobecnosti upravuje zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov a definuje ju ako štruktúrovanú prezentáciu skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, poskytovanú osobám, ktoré tieto informácie vyžadujú, pričom účtovná závierka tvorí jeden celok pozostávajúci zo všeobecných náležitostí a z jednotlivých súčastí – súvahy, výkazu ziskov a strát, poznámok.

Cieľom účtovnej závierky je poskytnúť verný a pravdivý obraz o účtovnej závierke. Informácie v účtovnej závierke sú užitočné, ak sú posudzované z hľadiska ich významu a zároveň sú porovnateľné a spoľahlivé.

Zákon o účtovníctve v znení neskorších predpisov stanovuje povinnosť overenia individuálnej účtovnej závierky a vyhotovenie výročnej správy, ktorej súlad s účtovnou závierkou musí byť tiež overený audítorom. Pre obce to ustanovuje aj § 9 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších doplnkov.

Účtovná závierka predstavuje kontinuálny proces činností, ktorých výsledkom je zostavenie účtovných výkazov, vypracovanie poznámok a následné predloženie účtovnej závierky ako celku vrátane všeobecných náležitostí na určené miesta predkladania. Z hľadiska charakteru ich môžeme rozčleniť na účtovnú závierku pozostávajúcu z prípravných prác, uzatvorenia účtovných kníh a zostavenie účtovnej závierky.

Prípravné práce sa uskutočnili pred uzavretím účtovných kníh a zahŕňali tieto okruhy činností:

- inventarizáciu,
- kontrolu bilančnej kontinuity,
- kontrolu nadväznosti analytických účtov a analytickej evidencie na syntetické účty,
- zaúčtovanie účtovných prípadov na účtoch, ktoré nesmú mať konečný zostatok,
- kontrolu účtu výsledku hospodárenia,
- kontrola zaúčtovania odpisov,
- doúčtovanie účtovných prípadov bežného účtovného obdobia,
- kontrolu formálnej správnosti účtovných zápisov.

Pri uzatváraní účtovných kníh obec postupuje nasledovne:

- zisťujú sa obraty jednotlivých účtov,
- zisťujú sa konečné stavy účtov prostriedkov a zdrojov rozpočtového hospodárenia,
- zisťuje sa účtovný výsledok hospodárenia za účtovné obdobie

Obec Malé Trakany od 1.1.2009 účtuje v mene euro.

Identifikačné údaje :

Názov :	Obec Malé Trakany
Adresa pre poštový styk :	ul. A. Petrika č. 208, 076 42 Malé Trakany
IČO:	00331716
DIČ :	2020730470
Právna forma :	811 – obec, právnická osoba

Obec ako samostatný územný samosprávny a správny celok sa riadi zákonom Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších zmien a doplnkov a Ústavou Slovenskej republiky.

Geografické údaje:

Obec Malé Trakany leží v juhovýchodnej časti Slovenska v regióne Medzibodrožia, neďaleko mesta Čierna nad Tisou - v blízkosti rieky Tisa, ktorá tvorí štátnu hranicu medzi Slovenskom a Maďarskom. Slovenská strana je lemovaná piesočnatými plážami, vytvorenými naplaveným jemným riečnym pieskom – „Zlaté piesky Tisa“. Východná časť katastrálneho územia obce tvorí štátnu hranicu s Ukrajinou.

Obec leží 66,8 km od okresného mesta Trebišov
Celková rozloha obce : 1101 ha

Demografické údaje :

Počet obyvateľov k 31.12.2012 : 1188 obyvateľov

z toho počet žien : 606

mužov : 582

z toho:

deti do 15 rokov : 212

mládež od 16 do 18 rokov : 58

dospelí od 19 do 30 rokov : 232

od 31 do 50: 346

od 51 do 70: 247

nad 70 rokov: 93

Národnostné zloženie občanov:

- národnosť slovenská : 61
- národnosť maďarská : 1116
- národnosť iná : 11

História obce :

Laténsko-dácke sídlisko. Obec je doložená v roku 1332 ako Tarkan, z roku 1339 ako Kystarkyan, z roku 1927 ako Malý Tarkan, z roku 1948 ako Malé Trakany, maďarsky Kistárkány. Patrila zemianskym rodinám, v roku 1417 Perényiovcom a iným. V roku 1557 mala 3 porty, v roku 1715 mala 6 opustených a 8 obývaných domácnosti, v roku 1787 mala 49 domov a 271 obyvateľov, v roku 1828 mala 44 domov a 338 obyvateľov. Zaoberali sa poľnohospodárstvom, ovocinárstvom a vinohradníctvom. V rokoch 1890-1990 sa mnohí vystaňovali. Za I. ČSR boli obyvatelia roľníci a poľnohospodárski robotníci. V rokoch 1924-1948 pracoval v obci liehovar. Od roku 1990 bol v obci vybudovaný miestny vodovod, plynovod, dom smútku, zriadil sa nový cintorín, domové telekomunikačné prípojky, bol zrekonštruovaný Kultúrny dom a Obecný úrad.

Symboly obce :



Erb obce



Vlajka a pečať obce

Pamiatky obce:

- Reformovaný klasicistický kostol bol postavený v roku 1772. Jeho zaujímavosťou je busta Árpáda – vodcu Starých Maďarov z konca 9. storočia, čo je dôkazom toho, že jedným z ich prvých sídelných miest bolo práve Medzibodrožie.
- Kríž pred miestnym cintorínom bol postavený v roku 1905 za finančnej podpory miestnych vysťahovalcov do Ameriky. Na počesť a pamiatku týchto ľudí ho v roku 2006 znovu vysvätili.

Výchova a vzdelávanie:

Inštitúcie v obci:

Materská škola

- s výchovným jazykom maďarským
- s celodennou starostlivosťou

Riaditeľka: Viola Csomová
Adresa: Malé Trakany č.337, 07642

Zdravotníctvo : na území obce sa nenachádzajú žiadne ambulancie, tie sú dostupné 4 km od obce v meste Čierna nad Tisou.

Firmy:

Erika Dobosová – K&K STAV – Zemné práce
Bartolomej Dobos – Zmiešané hospodárstvo
Andrea Heringová – Pestovanie obilnín, strukovín a olejnatých semien
Csaba Dajka – DAUNI s.r.o., DAUNI plus s.r.o. – Správa nehnuteľností na základe poplatkov alebo zmlúv, Správa bytového alebo nebytového fondu
Gyöngyike Kiriková – ACCOUNT – Účtovnícke a audítorské činnosti, daňové poradenstvo
Juraj Bonfordi – Dekor - Výroba ostatných výrobkov z betónu, sadry a cementu
Karolina Fazekasová – KADERNÍCTVO – Ostatný maloobchod
Peter Tárczy – PENETA - Ostatné služby týkajúce sa informačných technológií a počítačov
Zlatica Kondásová - Ubytovanie v ubytovniach a ostatné dočasné ubytovanie
Oľga Fülöpová – RELAX štúdio - Služby týkajúce sa telesnej pohody
M.T.P.T. spol. s r.o. - Turistické a iné krátkodobé ubytovanie, Kúpa tovaru na účely jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod), Poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
Lukostrelecký klub TARKANZ - Činnosti športových klubov
Enduro Moto Klub Malé Trakany, n.o. - Ostatné športové činnosti
Iveta Procsáková - TISZAGYÖNGYE ABC - Ostatný maloobchod v nešpecializovaných predajniach
Otto Szabo – SATO – Služby v rámci lesníctva a ťažby dreva...
Robert Babiak – NIK – Murárstvo
Aranka Karnay Petrik – NATURARI s.r.o. -
....a ostatní

Občerstvenie : M.T.P.T. s.r.o. (Pohostinstvo Tiszagyöngye, Malé Trakany č.48)

Potraviny : v obci sú 3 predajne potravín – predajňa COOP Jednota, predajňa potravín FRESH – M.T.P.T. s.r.o. a Tiszagyöngye ABC – Anna Procsáková

Organizačná štruktúra obce

Základné orgány obce :

1. starosta obce
2. obecné zastupiteľstvo

Obecné zastupiteľstvo obce je zastupiteľský zbor zložený z 9 poslancov.

1. Peter Tárczy, od 27.06.2014 – Peter Hering
2. Tibor Czető – zástupca starostu obce,
3. Barnabás Nagy
4. Tibor Dobó,
5. Ladislav Rebres,
6. Monika Fazekasová, od 27.06.2014 – Štefan Koncz
7. Tibor Koncz,
8. Bartolomej Dobos,
9. František Szopó od 27.06.2014 – Ladislav Koncz

Starosta obce: Ing. Arpád Petrik

Obecné zastupiteľstvo v Malých Trakanoch rozhodovalo v roku 2013 na svojich zasadnutiach o základných otázkach života obce. V roku 2013 sa konali zasadnutia OZ celkom 10x krát. Zasadnutia sa konali v dňoch :

17.01.2013, 15.04.2013, 25.04.2013, 29.04.2013, 04.06.2013, 27.06.2013, 23.07.2013, 02.10.2013, 11.12.2013, 19.12.2013

Hlavný kontrolór obce :

p. Anton Erős

Ing. Gabriel Jurčo, bol zvolený do funkcie hlavného kontrolóra obce obecným zastupiteľstvom uznesením číslo: 3/6/2006, zo dňa: 05.06.2006 na obdobie : 6 rokov, t.j. od 01.07.2006 do 30.06.2012.

V roku 2012 po skončení funkčného obdobia hlavného kontrolóra obce boli na deň 26.07.2012 vyhlásené nové voľby na funkcie hlavného kontrolóra obce Malé Trakany. Kandidáti na funkciu hlavného kontrolóra obce boli: Gönczy Jozef, Ing. Hajdók István, Timko Ján, Ing. Jurčo Gabriel. Na tomto zasadnutí poslanci OZ zvolili do funkcie hlavného kontrolóra obce Ing. G. Jurča na šesťročné funkčné obdobie (rovnaký počet hlasov dvoch kandidátov- losovanie).

Obecné zastupiteľstvo na návrh starostu obce dňom 15.04.2013, uznesením č.05/04/2013 odvolalo hlavného kontrolóra obce Malé Trakany Ing. Gabriela Jurča z funkcie hlavného kontrolóra predovšetkým: „z dôvodu opakovaného porušenia povinnosti vedúceho zamestnanca podľa zákona č. 552/2003 Z.z. o výkone prác vo verejnom záujme - § 10 Majetkové priznanie, v zmysle ktorého je vedúci zamestnanec povinný deklarovať svoje majetkové pomery do: a) 30 dní od ustanovenia na miesto vedúceho zamestnanca, b) do 31. marca každého kalendárneho roka. V zmysle §18a, ods. 9, písm. a) Zákona o obecnom zriadení sa hlavný kontrolór pre tento prípad považuje za vedúceho zamestnanca. Teda porušenie povinnosti podať majetkové priznanie a to aj opakovane - je dôvodom na odvolanie hlavného kontrolóra podľa §18a ods. 9 písm. a). Okrem toho hlavný kontrolór dodnes nepodal čestné prehlásenie podľa § 18 ods. 1 zákona č.369/1990 Z.z. o obecnom zriadení. Hlavný

kontrolór opakovane porušil aj povinnosti zamestnanca, vyplývajúcej z pracovnej zmluvy - nedodržiavanie týždenného pracovného času - 2,25 hodín stanoveného v pracovnej zmluve.“

Dňa 04.06.2014 uznesením č.:05/06/2013 OZ po splnení zákonom stanovených podmienok zvolil do funkcie hlavného kontrolóra obce Malé Trakany kandidáta Antona Erősa na obdobie 6 rokov. Starosta obce so zvoleným hlavným kontrolórom obce uzatvoril pracovnú zmluvu od 10.06.2013 na uvedené obdobie s pracovným úväzkom 6 %.

Nové Komisie pri Obecnom zastupiteľstve v Malých Trakanoch boli schválené dňa 27.06.2013, uznesením č. 20,21,22/06/2013

1.) Komisia finančná a správy obecného majetku

- návrh na predsedu: Dobos Bartolomej

U:20/06/2013: Obecné zastupiteľstvo schvaľuje za predsedu komisie finančnej a správy obecného majetku p. poslanca Bartolomeja Dobosa. Členovia: všetci poslanci.

2.) Komisia pre kultúru, vzdelávanie, šport a mládež

- návrh na predsedu: Rebres Ladislav

U:21/06/2013: Obecné zastupiteľstvo schvaľuje za predsedu Komisie pre kultúru, vzdelávanie, šport a mládež p. poslanca Ladislava Rebresa. Členovia: všetci poslanci.

3.) Komisia pre rozvoj obce

- návrh na predsedu: Koncz Štefan

U:22/06/2013: Obecné zastupiteľstvo schvaľuje za predsedu Komisie pre rozvoj obce p. poslanca Štefana Koncza. Členovia: všetci poslanci.

Vydané právne normy obce Malé Trakany:

Smernica č.1 – Smernica o zásadách tvorby a použitia sociálneho fondu zamestnávateľa
Smernica č.2 – Štatút kronikára

Obecný úrad :

Obecný úrad je výkonným orgánom obecného zastupiteľstva a starostu obce, zabezpečuje organizačné a administratívne práce. Prácu obecného úradu organizuje starosta obce.

Zamestnanci obecného úradu:

1/ Ing. Erika Bálintová – ekonómka, mzdová účtovníčka
2/ Bc. Gabriela Karássová – administratívna pracovníčka

Zamestnanci v MŠ:

1/ Viola Csomová – riaditeľka MŠ
2/ Zuzana Pappová – učiteľka MŠ
3/ Viktória Czetőová – učiteľka MŠ
4/ 5/ Edita Takácssová – ekonómka
6/ Valéria Szopová – kuchárka
7/ Erika Szabóová - upratovačka

Rozpočet obce na rok 2013:

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov. *Rozpočet obce na rok 2013* schválilo Obecné zastupiteľstvo v Malých Trakanoch, dňa 17.01.2013 unesením číslo 02/01/2013.

Príjmy obce k 31.12. 2013 v €

Tab.: č.1

Por.č	Názov	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť	% plnenia
1	Daňové	235 478,00	235 478,00	227 212,75	96,49
2	Nedaňové	29 240,00	27 106,01	21 134,67	77,97
3	Kapitálové príjmy	29 713,00	29 713,00	28 430,30	95,68
4	Finančné operácie	38 610,00	38 660,00	38 626,85	99,91
5	Príjmy zo ŠR	16 800,00	18 883,99	18 043,29	95,54
	Príjmy spolu	349 841,00	349 841,00	333 447,86	95,31

Komentár:

K bodu č. 1 daňové príjmy

rok 2013

- Podielové dane z daňového úradu 207 221,19 €
- Dane z nehnuteľnosti (pozemok, stavba) 10 284,64 €
- Daň za psa 565,99 €
- Daň za komunálne odpady 9 140,93 €

K bodu č. 2 nedaňové príjmy

rok 2013

- Administratívne poplatky 1 356,78 €
- Príjmy z prenajatých pozemkov 953,00 €
- Príjmy z prenajatých budov, priestorov 8 743,72 €
- Predaj tovarov a služieb 3 378,62 €
- Poplatky za MŠ 196,92 €
- Úroky 90,02 €
- Výťažok z hazardných hier 2,10 €
- Z dobropisov 765,14 €
- Poplatky za stravné 1 046,50 €
- Iné – príjmy 2 256,34 €
- Vrátky 2 345,53 €

K bodu č. 3 kapitálové príjmy

rok 2013

- Z predaja pozemkov 28 430,30 €
-

K bodu č. 4 finančné operácie

rok 2013

- Z rezervného fondu obce 38 626,85 €

K bodu 5. Príjmy zo ŠR

rok 2013

- Na mzdy pedagogických a neped.zamestnancov MŠ od KŠÚ Košice a MF SR, dávky v HN pre MŠ – na stravu od ÚPSVaR, REGOB, Aktivačná činnosť, ŽP, SPF, Úrad vlády SR, RP, Obvodný úrad, Prenesený výkon... 18 043,29 €

Výdavky obce k 31.12.2013 v € – Bežné výdavky

Obec, EK 01116 KZ 41,111

-upravený rozpočet → skutočnosť

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

(RK 611)

Z rozpočtovaných 42 000,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 42 341,97 €, čo je 100,81 % plnenie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov Ocú a hlavného kontrolóra obce.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

(RK 621,623,627,625001,625002,625003,625004,625005,625007)

Z rozpočtovaných 18 360,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 18 746,62 €, čo je 102,10 % plnenie. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd pracovníkov za zamestnávateľa a príspevok ZĽ do DDS zamestnancov.

c) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Z rozpočtovaných 4 500,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 4 034,94 €, čo je 89,66 % plnenie.

d) Služby

(RK631001,632003,632004,636001, 637003,637004,637005, 637012,637023,637035)

Z rozpočtovaných 23 500,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 10579,97 €, čo je 45,02 % plnenie. Ide o prevádzkové výdavky všetkých stredísk OcÚ, poštové, telekomunikačné, všeobecné a špeciálne služby, cestovné náhrady, výpočtová a telekomunikačná technika, servis – údržba - opravy, štandardná údržba, propagácie – reklama, kolkové známky, poplatky a odvody a ďalšie.

e) Všeobecný materiál

(RK 633001,633002, 633004,633006,633009,,633011,633016)

Z rozpočtovaných 9 900,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 8 388,45 €, čo je 84,73 % plnenie. Ide o všeobecný materiál, knihy, potraviny, reprezentačné, pracovné odevy, interiérové vybavenie, výpočtová a telekomunikačná technika, prevádzkové stroje.

f) Štandardná údržba

(RK 635002,635004,635006)

Z rozpočtovaných 1 700,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 464,09 €, čo je 27,29 % plnenie. Ide o štandardnú údržbu budov, objektov a priestorov, výpočtovej techniky, prevádzkových strojov.

g) Poistné

(RK 637015)

Z rozpočtovaných 1 700,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 2 211,03 €, čo je 130,06 % plnenie. Ide o poistenie budov a objektov.

h) Ostatné odmeny, školenia, kurzy a príspevky, stravovanie, bežné transfery

(RK 637001,637014,637016,637026,637027,642001,642006,642007)

Z rozpočtovaných 19 800,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 18 447,03 €, čo je 93,16 % plnenie. Ide o odmeny na základe DoVP, odmeny OZ, členské príspevky, transfery jednotlivcom a neziskovým organizáciám, prídely do SF, príspevok od ZĽ-55% ceny jedla poskytnuté ZM.

i) Palivo, mazivá, oleje, servis a údržba, poistné - SA

(RK 634001,634002,634003)

Z rozpočtovaných 4 230,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 4 468,14 €, čo je 105,62 % plnenie.

Finančná oblasť, EK 0112 KZ 41

(RK 637012)

Z rozpočtovaných 1 900 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 1 161,21 €, čo je 61,11 % plnenie. Ide o poplatky a platby bankám.

Všeobecné verejné služby, EK 0160 KZ 41,111

(RK611,621,623,625001,625002,625003,625004,625005,625007,632003,633006,633016,633016,634001,634002,637014,637026)

Po úprave rozpočtu na uvedené EK boli vyčlenené finančné prostriedky vo výške: 1 264,89 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 1 254,89 €, čo je 99,20 % plnenie. Ide o servis – údržbu – opravy strojov, nákup palív a výdavky spojené s voľbami do VÚC.

Transakcie verejného dlhu, EK 0170 KZ 41

(RK 651002,651003,651004,653002)

Z rozpočtovaných 6 300,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 6 395,76 €, čo je 101,52 % plnenie. Ide o splácanie úrokov v tuzemsku, splátka úrokov lízingu na SA, provízie bankám, splátka úroku z úveru zo ŠFRaB.

Ochrana pred požiarmi, EK 0320 KZ 41

(RK 633006,635005,637004)

Z rozpočtovaných 1 150,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 396,00 €, čo je 34,43 % plnenie. Ide o výdavky spojené ochranou pred požiarmi, nákup vš.materiálu, prístrojov a techník, za služby.

Nakladanie s odpadmi, EK 0510 KZ 41

(RK 633006,637004)

Z rozpočtovaných 12 200,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 11 138,89 €, čo je 91,30 % čerpanie. Ide o všeobecné služby zabezpečené dodávateľským spôsobom, poplatok za zber a odvoz odpadov, za nákup plastových nádob na smetie.

Rozvoj obcí, EK 0620 - Aktivačná činnosť KZ 41,111**a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania**

(RK 611)

Z rozpočtovaných 3 000,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 1 651,51 €, čo je 55,05 % čerpanie. Mzdové prostriedky koordinátora aktivačných prác.

b) Poistné a príspevok do poisťovní, úrazové poistenie

(RK 621,623,625001,625002,625003,625004,625005,625007,637015,637016)

Z rozpočtovaných 1 100,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 720,25 €, čo je 65,47 % plnenie. Sú tu zahrnuté odvody poisťného z miezd koordinátora za zamestnávateľa, úrazové poistenie pracovníkov.

c) Všeobecný materiál, prevádzkové stroje a prístroje

(RK 633004,633006,633010,633011,635004,)

Z rozpočtovaných 6 300,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 5 845,09 €, čo je 92,77 % plnenie.

d) Služby

(RK 637003,637004)

Z rozpočtovaných 4 600,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 9 178,58 €, čo je 199,53 % plnenie. Použitie dotácie od MVaRR SR na opravy miestnych komunikácií.

e) Palivo do kosačiek a malotraktora

(RK633015)

Z rozpočtovaných 2 100,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 1 862,54 €, čo je 88,69 % plnenie.

Verejné osvetlenie – EK 0640 KZ 41

(RK632001,633004,633006,637004)

Z rozpočtovaných 4 800,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 5 580,88 €, čo je 116,26 % plnenie. Ide o výdavky za dodávku elektriny, za služby a za nákup strojov, prístrojov a všeobecného materiálu.

Bývanie a občianska vybavenosť - OD – EK 0660 KZ 41

(RK632001,632002,633006,637004)

Z rozpočtovaných 1 800,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 900,58 €, čo je 50,03% plnenie. Ide o výdavky za dodávku elektriny, poplatky za vodu a stočného v obytnom dome, za nákup vš. materiálu a výdavky za služby.

Rekreačné a športové služby - EK 0810 KZ 41

(RK633006,637002,642001)

Finančné prostriedky určené na šport vo výške 600,00 € boli navýšené na základe zmluvy o sponzorstve pre športový klub. Dotácia na základe zmluvy o sponzorstve bola vo výške 1072,50 € poskytnutá pre športový klub.

Kultúrny dom - EK 08209 KZ 41,111

(RK631002,632001,632002,633004,633006,633011,635006,637002,637003,637004)

Z rozpočtovaných 24 000,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 24 096,74 €, čo je 100,40% plnenie. Ide o výdavky za dodávku elektriny, plynu a vody, výdavky na nákup vš. materiálu a výdavky za služby, propagácia a reklama, konkurzy a súťaže - tradičné oslavy v obci –financovanie podujatia „Stretnutie Trakán“, podaná strava a občerstvenie.

DS – Náboženské služby - EK 0840 KZ 41

a) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Z rozpočtovaných 1 300,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 299,63 €, čo je 23,04 % plnenie.

b) Všeobecný materiál, prevádzkové stroje a prístroje

(RK 633004,633006,637004,637015)

Z rozpočtovaných 650,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 157,16 €, čo je 24,17 % plnenie.

Predškolská výchova s bežnou starostlivosťou – MŠ, EK 09111 KZ 41,111

a) Mzdy, platy, služobné príjmy a ostatné osobné vyrovnania

(RK 611 – 41,111)

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 47 030,00 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 44 803,76 €, čo je 95,26 % plnenie. Patria sem mzdové prostriedky pracovníkov MŠ.

b) Poistné a príspevok do poisťovní

(RK 621,623,625001,625002,625003,625004,625005,625007)

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 17 750,00 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 15 736,28 €, čo je 88,65 % plnenie. Sú tu zahrnuté odvody poisťového z miezd pracovníkov za zamestnávateľa.

c) Energie, vodné a stočné

(RK 632001,632002)

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 7 900,00 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 8 214,69 €, čo je 103,98 % plnenie.

d) Služby

(RK 631001,632003,635006,637001,637004)

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 1580,00 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 810,15 €, čo je 51,27% plnenie. Ide o prevádzkové výdavky, poštové, telekomunikačné, všeobecné a špeciálne služby, štandardná údržba, školenia – kurzy.

e) Všeobecný materiál, prevádzková stroje, prístroje

(RK 633001,633004,633006,633009,633010)

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 2 147,40 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 1 473,80 €, čo je 68,63 % plnenie. Ide o všeobecný materiál, knihy, pracovné odevy, interiérové vybavenie, prevádzkové stroje a prístroje.

f) Ostatné bežné transfery

(RK 637014,637015,637016,642006)

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 2 080,00 €. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 971,20 €, čo je 46,69 % plnenie. Ide o prídely do SF, príspevok od ZI k stravovaniu zamestnancov-55% ceny jedla, členské príspevky.

Schválené finančné prostriedky boli vo výške: 4 350,00€. Skutočné čerpanie k 31.12.2013 bolo vo výške 5 065,01 €, čo je 116,43 % plnenie. Ide o RP, príspevok k stravovaniu pre deti v MŠ, ostatné dotácie zo ŠR.

Kapitálové výdavky obce k 31.12.2013 v €

- **Splácanie istín na SA**

Z rozpočtovaných 2 515,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 2 510,84 €, čo je 99,83% plnenie.

- **Prípravná a projektová dokumentácia**

Z rozpočtovaných 10 000,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 255,00 €, čo je 2,55% plnenie – za vyhotovenie geometrického plánu opravy a výstavby miestnych komunikácií (chodníky, cesty), firma s vypracovaním projektu zatiaľ nezačala.

- **Rekonštrukcie a modernizácie**

Z rozpočtovaných 33 713,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 24 893,22 €, čo je 73,83% plnenie. Oprava výtlkov na miestnych komunikáciách, asfaltovanie dvoch úsekov, terénne úpravy na smetisku.

- **Interiérové vybavenie**

Po úprave rozpočtu bolo skutočné čerpanie na EK-713001 k 31.12.2013 vo výške 2 092,86 €. Ide o interiérové vybavenie kuchyne KD.

Výdavky obce k 31.12.2013 v € – Finančné operácie

Splácanie tuzemskej istiny:

- **dlhodobých úverov:**

Z rozpočtovaných 15 000,00 € bolo skutočné čerpanie k 31.12.2013 vo výške 11 760,00 €, čo je 78,40% plnenie.

- **Splácanie istín úveru zo ŠFRaB**

Skutočné čerpanie na EK-821007 bolo vo výške 6 246,47 Eur.

Informácie o účtovnej jednotke z účtovnej závierky za rok 2013

Obec financuje svoje potreby predovšetkým z vlastných príjmov, zo štátnych dotácií, ako aj z ďalších zdrojov.

Základným nástrojom finančného hospodárenia obce bol rozpočet obce na rok 2013. Rozpočet obce na r. 2013 schválilo OZ v Malých Trakanoch, dňa 17.01.2013 unesením číslo 02/01/2013.

Obec v roku 2013 zostavila rozpočet podľa ustanovenia § 10 odsek 7) zákona č.583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Rozpočet obce na rok 2013 bol zostavený :

- bežný rozpočet bol zostavený ako prebytkový,
- kapitálový rozpočet bol zostavený ako schodkový,
- finančné operácie ako prebytkové.

Rozpočet obce v roku 2013 bol zmenený celkom trikrát :

- a.) Prvá zmena schválená dňa 25.04.2013 uznesením OZ č. 11/04/2013.
- b.) Druhá zmena schválená dňa 23.07.2013 uznesením OZ č. 07/07/2013.
- c.) Tretia zmena schválená dňa 11.12.2013 uznesením OZ č. 06/12/2013.

Po poslednej zmene bol rozpočet nasledovný :

Upravený rozpočet obce k 31.12.2013

Rozpočet obce v EUR :

Tab. č.: 2

	Schválený rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013
Príjmy celkom			
- Bežné príjmy	281 518,00	283 551,99	266 390,71
- Kapitálové príjmy	29 713,00	29 713,00	28 430,30
- Finančné operácie	38 610,00	38 660,00	38 626,85
CELKOM:	349 841,00	351 924,99	333 447,86
Výdavky celkom			
- Bežné výdavky	280 661,00	279 327,01	258 469,34
- Kapitálové výdavky	53 228,00	49 278,00	29 751,92
- Finančné operácie	15 000,00	18 200,00	18 006,47
CELKOM:	348 889,00	346 805,01	304 919,71

z toho :

Bežný rozpočet	Uprav. rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2013
Bežné príjmy	283 551,99	266 390,71
Bežné výdavky	279 327,01	258 469,34
Prebytok bežného rozpočtu	+ 4 224,98	+ 7 921,37

Kapitálový rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2013
Kapitálové príjmy	29 713,00	28 430,30
Kapitálové výdavky	49 278,00	29 751,92
Schodok kapitálového rozpočtu	-19 565,00	-1 321,62

Finančné operácie	Upravený rozpočet	Nerozpočtované príjmy a výdavky (MŠ+PA)	Skutočnosť k 31.12.2013	CELKOM príjmy: FO
Príjmové finančné operácie	38 660,00	40 165,60	38 626,85	78 792,45
Výdavkové finančné operácie	18 200,00	41 728,96	18 006,47	59 735,43
Hospodárenie z fin. operácií	20 460,00	-1 563,36	20 620,38	19 057,02

Rekapitulácia programového rozpočtu za rok 2013 – výdavky:
/bežné a kapitálové výdavky rozpočtu/

Tab. č.: 3

Číslo programu	Názov programu/ podprogramu	Plnenie k 31.12.2013	Plánovaný rozpočet	Plnenie v %
Program 1	Plánovanie, manažment a kontrola	176 400,56	203 640,50	86,62
Program 2	Služby občanom, spoločné úrady, kultúra, sociálne služby	18 388,47	19 720,00	93,25
Program 3	Prostredie pre život	20 390,30	21 100,00	96,64
Program 4	Vzdelávanie a školstvo	73 089,80	77 121,00	94,77
Program 5	Kultúra a šport	8 257,92	16 957,50	48,70
Program 6	Na dávku v HN	5 065,01	4 850,00	104,43
	Spolu za programy :	306 227,73	348 889,00	87,77

Bilancia aktív a pasív k 31.12.2013 v €

A K T Í V A

EUR

Tab. č.:4

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Neobežný majetok spolu	1 967 911,46	1 928 557,89
Z toho :		
Dlhodobý nehmotný majetok	0	0
Dlhodobý hmotný majetok	1 748 425,99	1 709 092,42
- pozemky	526 513,57	526 513,57
- stavby	1 076 122,64	1 026 334,64
- samostatné hnutelné veci	16 248,06	15 527,41
- dopravné prostriedky	8 563,00	5 347,00
- drobný DHM	108 128,72	108 128,72
- obstaranie DHM	12 850,00	27 241,08
Dlhodobý finančný majetok	219 485,47	219 485,47
Obežný majetok spolu	44 233,54	31 544,77
Z toho :		
Zásoby	0	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé pohľadávky	0	0
Krátkodobé pohľadávky	3 083,17	5 992,16
Z toho:		
- Ostatné pohľadávky	0	244,41
- Pohľadávky z daňových príjmov obcí	3 083,17	5 747,75
Finančné účty	40 785,17	25 122,54
- z toho pokladnica	403,09	377,27
Poskytnuté návr. fin. výpomoci dlh.	0	0
Poskytnuté návr. fin. výpomoci krát.	365,20	430,07
Časové rozlíšenie	839,98	1 972,79
Z toho - Náklady budúcich období	839,98	1 972,79
Z toho - Príjmy budúcich období	0	0
Vzťahy k účt. klientom št. pokl.	0	0
MAJETOK SPOLU	8 051 099,94	7 846 409,01

P A S Í V A

EUR

Tab. č.: 5

Názov	ZS k 1.1.2013	KZ k 31.12.2013
Vlastné imanie	2 012 984,98	1 962 095,45
Z toho :		
Oceňovacie rozdiely	0	0
Fondy účtovnej jednotky	0	0
Výsledok hospodárenia	1 418 022,19	1 388 736,56
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	1 398 145,56	1 390 637,96
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	19 876,63	- 1 901,40
Závazky	300 613,50	287 286,60
Z toho :		
Rezervy	3 301,97	0
Zúčtovanie medzi subjektmi VS	0	0
Dlhodobé záväzky	144 402,85	151 675,11
Krátkodobé záväzky	10 325,07	4 787,88
Bankové úvery a výpomoci	142 583,61	130 823,61
Časové rozlíšenie	294 349,29	286 072,29
Vzťahy k účtom klient. št. pokl.	0	0
Vlastné imanie a záväzky SPOLU	7 757 590,63	7 566 112,31

Výsledok hospodárenia obce k 31.12.2013

Informácie z výkazu ziskov a strát Úč ROPO SFOV 2-01

1. Výnosy - popis a výška významných položiek /v EUR/

Tab.: č.6

Druh výnosov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Tržby za vlastné výkony a tovar	602 – Tržby z predaja služieb	
	- Hlavná činnosť	8 292,47
	- Podnikateľská činnosť	31 444,26
	SPOLU:	39 736,73
Zmena stavu vnútroorganizačných zásob		0
Aktivácia		0
Daňové a colné výnosy a výnosy z poplatkov	632 – Daňové výnosy samosprávy	222 144,51
	633 – Výnosy z poplatkov	25 176,27
Ostatné výnosy z prevádzkovej činnosť	641 – Tržby z predaja DHaNM	28 430,30
	642 – Tržby z predaja materiálu	0
	645 – Ostatné pokuty a penále	0
	648 – Ostatné výnosy z prev. činnosti	297,27
Zúčtovanie rezerv a opravných položiek z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	653 – Zúčtovanie ost. rezerv z prev.činn.	3 301,97
	658 – Zúčtov. ost. opr.položiek z pr.čin.	
Finančné výnosy	662 - úroky	90,94
	663 – kurzové zisky	0
	668 – ostatné finančné výnosy	69,60
Mimoriadne výnosy		
Výnosy z transferov a rozpočtových príjmov v obciach, VÚC, a v RO a PO zriadených obcou alebo VÚC	693 – Výnosy samosprávy z BT zo ŠR	17 789,18
	694 – Výnosy samosprávy z KT zo ŠR	8 277,00
	697– Výnosy samosprávy od ost.sub.	300,00
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	314 168,59
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	31 445,18
	=	<u>345 613,77</u>

2. Náklady - popis a výška významných položiek /v EUR/

Tab. č.: 7

Druh nákladov	Popis /číslo účtu a názov/	Suma v EUR
Spotrebované nákupy	501 – Spotreba materiálu	
	- Hlavná činnosť:	38 930,54
	- Podnikateľská činnosť:	3 360,26
	SPOLU:	42 290,80
	502 – Spotreba energie	
	- Hlavná činnosť:	19 749,74
	- Podnikateľská činnosť:	1 341,73
	SPOLU:	21 091,47
Služby	511 – Opravy a udržiavanie	1 261,01
	512 – Cestovné	1 608,75
	513 – Náklady na reprezentáciu	4 283,30
	518 – Ostatné služby	
	- Hlavná činnosť:	37 773,88
- Podnikateľská činnosť:	557,40	
SPOLU:	38 331,28	
Osobné náklady	521 – Mzdové náklady	
	- Hlavná činnosť:	100 273,18
	- Podnikateľská činnosť:	4 554,05
	SPOLU:	104 827,23
	524 – Záonné sociálne poistenie	
- Hlavná činnosť	34 402,54	
- Podnikateľská činnosť	1 600,77	
SPOLU:	36 003,31	
	527 – Záonné sociálne náklady	3 546,74
Dane a poplatky	538 – Ostatné dane a poplatky	
	- Hlavná činnosť:	0
	- Podnikateľská činnosť:	22 190,01
SPOLU:	22 190,01	
Ostatné náklady na prevádzkovú činnosť	544 – Zmluvné pokuty, penále	0
	548 – Ostatné náklady na prev. činnosť	2 474,00
Odpisy, rezervy a opravné položky z prevádzkovej a finančnej činnosti a zúčtovanie časového rozlíšenia	551 – Odpisy DHM a DNM	53 724,65
	553 – Tvorba ost. rezerv z prev. činnosti	0
	558 – Tvorba ost. opr.položíek	0
Finančné náklady	568 – Ostatné finančné náklady	3 876,37
	563 – Kurzové straty	0
	562 - úroky	5 873,50
Mimoriadne náklady		0
Náklady na transfery a náklady z odvodu príjmov	585 – Nákl. na transf. z rozp.obce ostat. subjekt. VS	0
	586 – Nákl. na transf. z rozp. obce subj. mimo VS	3 832,50
Dane z príjmov	591 – splatná daň z príjmov	0
SPOLU:	HLAVNÁ ČINNOSŤ:	312 693,30
	PODNIKATEĽSKÁ Č.:	34 818,42
	=	347 511,72

Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591-splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)

Účtovný výsledok hospodárenia:

Výsledok hospodárenia pred zdanením sa zisťuje ako rozdiel výnosov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 6 a nákladov účtovaných na účtoch účtovnej triedy 5 (okrem účtov 591-splatná daň z príjmov a 595 – dodatočne platená daň z príjmov)

HLAVNÁ ČINNOSŤ:

6. Výnosy	314 168,59 €
5. Náklady	312 693,30 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	+ 1 475,29 €
591 splatná daň z príjmov	3,32 €

Účtovný výsledok hospodárenia: + 1 471,97 €

PODNIKATELSKÁ ČINNOSŤ:

<i>Príjem:</i> z dest. ovocného kvasu	31 445,18 €
<i>Výdaj:</i>	
501/9 materiál	3 360,26 €
502/9 energia	1 341,73 €
511/9 opravy a udržiavanie	1 159,80 €
518/9 služby	557,40 €
521/9 mzdové náklady	4 554,05 €
524/9 zákonné sociálne poistenie	1 600,77 €
5389/ daň z liehu	22 190,01 €
568/9 ostatné finančné náklady	54,40 €
6. Náklady (N)	34 818,42 €
Výsledok hospodárenia pred zdanením	- 3 373,24 €
591/9splatná daň z príjmov	0,13 €

Účtovný výsledok hospodárenia: - 3 373,37 €

Celkový výsledok hospodárenia za rok 2013 : strata - 1 901,40 €

Účtovný výsledok hospodárenia za rok 2013 – strata, bude v roku 2014 preúčtovaný nasledovne :

- usporiadanie záporného výsledku hospodárenia : 428/431

Výsledok rozpočtového hospodárenia:

Tab. č.: 8

<i>Rozpočet obce</i>	<i>Príjmy</i>	<i>Výdavky</i>	<i>Rozdiel</i>
Bežný rozpočet	266 390,71	258 469,34	+ 7 921,37
Kapitálový rozpočet	28 430,30	29 751,92	-1 321,62
Finančné operácie	38 626,85	18 006,47	-20 620,38
Rozpočet spolu	333 447,86	304 919,71	+ 27 220,13
Prebytok+/Schodok-			+ 27 220,13

ROZBOR plnenia rozpočtu:

Bežný rozpočet	Uprav. rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2013
Bežné príjmy	283 551,99	266 390,71
Bežné výdavky	279 327,01	258 469,34
Prebytok bežného rozpočtu „A“	+ 4 224,98	+ 7 921,37

Kapitálový rozpočet	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12. 2013
Kapitálové príjmy	29 713,00	28 430,30
Kapitálové výdavky	49 278,00	29 751,92
Schodok kapitálového rozpočtu „B“	-19 565,00	-1 321,62

Finančné operácie	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013
Príjmové finančné operácie	38 660,00	38 626,85
Výdavkové finančné operácie	18 200,00	18 006,47
Hospodárenie s fin. operáciami „C“	20 460,00	+ 20 620,38

Finančné mimorozpočtových operácie účtov (MŠ, Pálenica)	Upravený rozpočet	Skutočnosť k 31.12.2013
Príjmové finančné operácie		40 165,60
Výdavkové finančné operácie		41 728,96
Hospodárenie s fin. operáciami „D“		-1563,36

Prebytok rozpočtového hospodárenia: 25 656,77 €.

Výsledok rozpočtového hospodárenia obce za rok 2013 je kladný, /rozdiel celkových príjmov a celkových výdavkov rozpočtu príslušného účtovacieho obdobia/ v celkovej výške („A+B+C+D“): **25 656,77 €.**

Použitie prebytku rozpočtového hospodárenia

Prebytok rozpočtu zistený podľa ustanovenia §10 ods. 3 písm. a./ a b./Zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v z. n. p. je vo výške **25 190,99 €** zdrojom rezervného fondu (z celkového prebytku rozpočtového hos. bolo odpočítané zostatok sociálneho fondu. Nakoľko obec nemá vytvorený samostatný bankový účet rezervného fondu, prebytok rozpočtu bude preúčtovaný

v roku 2014 cez účty 221 a 221 (bez peňažných prostriedkov) do príjmovej časti rozpočtu obce na rok 2014 na ekonomickú klasifikáciu 454 001 s KZ 46. V zmysle ustanovenia § 16 odsek 6 zákona č.583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov sa na účely tvorby peňažných fondov pri usporiadaní prebytku rozpočtu obce z tohto prebytku žiadne finančné prostriedky nevyklúčujú, ktoré by bolo možné použiť v rozpočtovom roku v súlade s ustanovením § 8 odsek 4 a 5 zákona č.523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Vývoj pohľadávok a záväzkov v celých eurách

Obec k 31.12.2013 eviduje nasledovné záväzky:

- dlhodobý bankový úver

A) Štátny fond rozvoja a bývania

Úver bol poskytnutý obci na dobu 30 rokov.

V roku 2013 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 649,37 €. Zostatok úveru k 31.12.2013 je vo výške : **151 209,33 €**.

B) Municipálny úver

V roku 2013 bol úver splácaný štvrťročnými splátkami vo výške 1 500,00 Eur. Zostatok úveru k 31.12.2013 je **vo výške: 95 664,97**. Splatnosť úveru je v roku 2028. V roku 2013 obec zaplatila banke úroky vo výške 3 352,21 Eur.

C) Úver zo SLZB

Úver bol poskytnutý obci 21.08.2010. V roku 2013 bol úver splácaný mesačnými splátkami vo výške 480,00 €, teda k 31.12.2013 obec uhradila na splátkach sumu vo výške 5 760,00 €, Zostatok úveru k 31.12.2013 je **vo výške: 35 158,64 €**. V roku 2013 obec zaplatila banke úroky vo výške 706,32 €. Splatnosť úveru je 21.01.2020.

D) Zmluva o AutoKredite

Obec v septembri roku 2011 zakúpila služobný automobil. V roku 2013 obec zaplatila splátky lízingu vo výške 2 512,42 €, úroky vo výške 597,64 €, havarijné a zmluvné poistenie vo výške 217,64 €. Pravidelné mesačné splátky od októbra 2011 sú vo výške 313,45 € (zahŕňa: istina + úrok + poistné). Dátum splatnosti AutoKreditu je 26.08.2015.

- ostatné prijaté finančné výpomoci k 31.12.2013 - žiadne

Obec k 31.12.2013 eviduje nasledovné pohľadávky:

- pohľadávky z daňových príjmov obcí k 31.12.2013 vo výške 3 264,27 €
- pohľadávky z poplatkov za odvoz TKO (2007-2013) 2 483,48 €.

Údaje o stave na bankových účtoch:

Výška zostatku finančných prostriedkov na všetkých bankových účtoch k 31.12.2013 bol spolu vo výške : 24 745,27 €
/bankové účty-221/

z toho :

221	VUB – bežný účet	7 437,44 €
221 2	DEXIA – MŠ- ŠJ	1 662,62 €
221 3	Soc. fond MŠ	105,28 €
221 4	DEXIA – bežný účet	10 287,88 €
221 6	Soc.fond – DEXIA – Ocú	360,50 €
221 7	VUB – Dotačný účet	37,95 €
221 9	DEXIA – Pálenica	4 853,60 €
Spolu účet 221		24 745,27 €

/ 211/ Pokladňa Ocú 377,27 €

/211 9/ Pokladňa pálenica 0,00 €

Účet 211 - SPOLU: 377,27 €

Účet 261 – Peniaze na ceste 0,00 €

SPOLU 211+261+221 = 25 122,54 eur

Obec vlastní podielové cenné papiere Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. v počte 6 613 ks akcií v menovitej hodnote jednej akcie 33,19 €, celkovej hodnote vo výške 219 485,47 €.

Finančné usporiadanie voči štátnemu rozpočtu:

Obec prijala nasledovné bežné granty a transfery v roku 2013:

Poskytovateľ	Účel	Suma poskytnutých prostriedkov v roku 2013 v €	Suma použitých prostriedkov v roku 2013 v €
Krajský školský úrad v Košiciach	Na výchovu a vzdelávanie pre Materskú školu	1 663,00	1 663,00
ÚPSVaR Trebišov	Prídavok na dieťa	761,74	761,74
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k stravovacím návykom dieťaťa ohrozeného soc. vylúčením - dieťa v HN	2 474,00	2 474,00
ÚPSVaR Trebišov	Dotácia na podporu výchovy k plneniu školských povinností dieťaťa ohrozeného soc. vyl.	99,60	99,60
Obvodný úrad Trebišov	Refundácia odmeny skladníka materiálu CO	150,00	150,00
Obvodný úrad	REGOB	378,84	378,84
ÚPSVaR Trebišov	Aktivačná činnosť	4 634,65	4 634,65
KÚŽP Košice	Prenesený výkon štátnej správy - Ochrana životného prostredia	102,00	102,00
Obvodný úrad Trebišov	Financovanie volieb do VÚC	1 120,00	1 120,00
Úrad vlády SR	Dotácia na org. podujatia obcou	2 800,00	2 800,00
KÚ pre cestnú dopravu a pozemné komunikácie KE	Dotácia na prenesený výkon štátnej správy	57,30	57,30
MDVaRR SR	Dotácia na cestnú infraštruktúru	1 490,16	1 490,16
MF SR	Dotácia na platy ped. a neped. zamestnancov	2 312,00	2 312,00
SPOLU:		18 043,29	18 043,29

Granty a transfery boli účelovo viazané a boli použité v súlade s ich účelom.

Významné investičné akcie v roku 2013:

Rekonštrukcia miestnej pestovateľskej pálenice:



Predpokladaný budúci vývoj činnosti

V budúcom období bude obec i naďalej zabezpečovať plnenie úloh v zmysle zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení.

Táto výročná správa sa vyhotovuje za účtovné obdobie od 01.01.2013 do 31.12.2013. Účtovná závierka bola odovzdaná metodikovi pre účtovníctvo na Daňovom úrade v Michalovciach v písomnej a v elektronickej forme, v zákonom stanovenom termíne. Po ukončení účtovného obdobia roku 2013 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by bolo potrebné uviesť v tejto výročnej správe.

V Malých Trakanoch , dňa **05.05.2014**

Vypracovala: Ing. Erika Bálintová

Ing. Arpád Petrik
starosta obce

